

## Паспорт безопасности

MITAN Mineralöl GmbH

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### Alpine RSi 5W-30

Дата ревизии: 18.06.2020

Код продукта: MIT0161

страница 1 из 10

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

### 1.1. Идентификатор продукта

Alpine RSi 5W-30

### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

#### Использование вещества/смеси

Смазочные средства

#### Нежелательные виды применения

Отсутствует какая-либо информация.

### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	MITAN Mineralöl GmbH	
Улица:	Industriestraße 8	
Город:	D-49577 Ankum	
Телефон:	+49 (0)5462/7470-50	Телефакс: +49 (0)5462/7470-33
Электронная почта:	info@mitan-oil.de	
Электронная почта (Контактное лицо):	sicherheitsdatenblatt@mitan-oil.de	
Интернет:	www.mitan-oil.de	

### 1.4. Аварийный номер телефона:

Giftinformationszentrum Nord (Güttingen)  
+49 (0)551/19240

## РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

### 2.1. Классификация вещества или смеси

#### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3

Указание на опасность:

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

### 2.2. Элементы маркировки

#### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

#### Указание на опасность

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

#### Предупреждения

P273 Избегать попадания в окружающую среду.

### 2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

## РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

### 3.2. Смеси

#### Химическая характеристика

Preparation of base oils and additives.

## Паспорт безопасности

MITAN Mineralöl GmbH

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### Alpine RSi 5W-30

Дата ревизии: 18.06.2020

Код продукта: MIT0161

страница 2 из 10

#### Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-54-7	Baseoil - unspecified, Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			47 - <=79,8 %
	265-157-1	649-467-00-8	01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
722503-68-6	Benzolsulfonsaure, methyl-, mono-C20-24-verzweigte			0 - <0,5 %
	682-816-2			
	Skin Sens. 1B; H317			
121158-58-5	phenol, dodecyl-, branched			0 - <0,15 %
	310-154-3	604-092-00-9		
	Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 10), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 10); H360F H314 H318 H400 H410			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

#### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

##### 4.1. Описание мер первой помощи

###### Общие рекомендации

При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности).

###### При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха.

###### При попадании на кожу

Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.  
При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

###### При контакте с глазами

Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.  
При попадании в глаза незамедлительно промыть их при открытых веках в течение 10-15 минут проточной водой и обратиться к окулисту.

###### При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

##### 4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

##### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение. Отсутствует какая-либо информация.

#### РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

##### 5.1. Средства пожаротушения

###### Подходящие средства пожаротушения

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.  
Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды.

## Паспорт безопасности

MITAN Mineralöl GmbH

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### Alpine RSi 5W-30

Дата ревизии: 18.06.2020

Код продукта: MIT0161

страница 3 из 10

#### Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

#### 5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняемый. В случае пожара могут образоваться:

Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).

Окись углерода

Оксиды азота (NO<sub>x</sub>)

#### 5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

#### Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

### РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

#### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Keep people at a distance and stay on the windward side.

#### 6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

#### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

#### 6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

### РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

#### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

##### Информация о безопасном обращении

Avoid formation of oil dust.

##### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры предосторожности не обязательны.

#### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

##### Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой. Note Regulation on facilities for the storage, filling and handling water-polluting substances. ..

##### Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с: Пищевая и кормовая добавка

### РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

#### 8.1. Параметры контроля

## Паспорт безопасности

MITAN Mineralöl GmbH

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### Alpine RSi 5W-30

Дата ревизии: 18.06.2020

Код продукта: MIT0161

страница 4 из 10

#### Дополнительные указания к граничным значениям

The product does not contain any relevant quantities of materials with critical values that have to be monitored at the workplace. Used engine oil may contain considered dangerous combustion products which can cause skin cancer. Any skin contact should be avoided by applying personal hygiene measures.

#### 8.2. Регулирование воздействия



#### Подходящие технические устройства управления

The usual precautionary measures are to be adhered to when handling chemicals.

#### Защитные и гигиенические меры

Снять загрязненную одежду. Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Во время работы не есть и не пить. Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

#### Защита глаз/лица

Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

#### Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места. Рекомендовано выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места. Рекомендовано выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

#### Защита кожи

При работе носить соответствующую защитную одежду.

#### Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания.

### РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

#### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	Жидкий
Цвет:	желтый коричневый
Запах:	характерный
pH:	не определено
<b>Изменения состояния</b>	
Точка плавления:	не определено
Начальная точка кипения и интервал кипения:	не определено
Температура текучести:	-39 °C
Точка вспышки:	240 °C

**Паспорт безопасности**

MITAN Mineralöl GmbH

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**Alpine RSi 5W-30**

Дата ревизии: 18.06.2020

Код продукта: MIT0161

страница 5 из 10

**Горючесть**

твердого тела: неприменимо  
газа: неприменимо

**Взрывоопасные свойства**

Product is not explosive. However, formation of explosive air/vapour mixtures are possible.

Нижний предел экспозиции: не определено  
Верхний предел экспозиции: не определено

**Температура самовозгорания**

твердого тела: неприменимо  
газа: неприменимо

Температура разложения: не определено

**Окисляющие свойства**

Не окислительный.

Давление пара: не определено

Плотность (при 15 °C): 0,855 g/cm<sup>3</sup>

Растворимость в воде: Не поддающийся смешению

**Растворимость в других растворителях**

не определено

Коэффициент распределения: не определено

Вязкость, кинематическая:  
(при 40 °C) 72,5 mm<sup>2</sup>/s

Плотность пара: не определено

Скорость испарения: не определено

**9.2. Другие данные**

Содержание твердых веществ: не определено

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность****10.1. Реакционная способность**

Отсутствует какая-либо информация.

**10.2. Химическая устойчивость**

No decomposition if used according to specifications.

**10.3. Возможность опасных реакций**

Отсутствует какая-либо информация.

**10.4. Условия, которых следует избегать**

Отсутствует какая-либо информация.

**10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Окислительное средство, сильный

**10.6. Опасные продукты разложения**

Отсутствует какая-либо информация.

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**

## Паспорт безопасности

MITAN Mineralöl GmbH

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### Alpine RSi 5W-30

Дата ревизии: 18.06.2020

Код продукта: MIT0161

страница 6 из 10

#### 11.1. Данные о токсикологическом воздействии

##### ATEmix испытано

	Доза	Виды	Источник
LD50, оральный	>2000 mg/kg	Крыса	Concave Product Dossier 01/54

##### Острая токсичность

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Baseoil - unspecified, Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic				
	оральный	LD50 >5000 mg/kg	Крыса	ECHA Dossier	ОЭСР 401
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Кролик	ECHA Dossier	ОЭСР 402
121158-58-5	phenol, dodecyl-, branched				
	оральный	LD50 2100 mg/kg	Крыса	ОЭСР 401 ECHA Dossier	
	кожный	LD50 15000 mg/kg	Кролик	ОЭСР 402 ECHA Dossier	

##### Раздражение и коррозия

Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.

##### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Отсутствует какая-либо информация.

##### Опасно при вдыхании

Отсутствует какая-либо информация.

##### Специфические / особые симптомы в опытах с животными

Отсутствует какая-либо информация.

##### Последующая информация Прочие наблюдения

Отсутствует какая-либо информация.

##### Практический опыт

##### Классификация наблюдений

Отсутствует какая-либо информация.

##### Прочие наблюдения

Отсутствует какая-либо информация.

##### Дальнейшие указания

The product contains less than 3% DMSO extract (method IP346). A classification as a carcinogen with R45 is deleted. (Note L) Used engine oil may contain considered dangerous combustion products which can cause skin cancer. Any skin contact should be avoided by applying personal hygiene measures.

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

### 12.1. Токсичность

Вреден для водных организмов, может причинять вред водоёмам длительное время. The product spreads out on the surface of the water. A small fraction of the constituents will be dissolved. It prevents the solution of oxygen and can cause the death of water organismn.

## Паспорт безопасности

MITAN Mineralöl GmbH

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### Alpine RSi 5W-30

Дата ревизии: 18.06.2020

Код продукта: MIT0161

страница 7 из 10

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник	Метод
121158-58-5	phenol, dodecyl-, branched					
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	0,36	72 h	Desmodesmus subspicatus	ECHA Dossier
	Токсичность для рыб	NOEC mg/l	0,0037	21 d	Daphnia magna (большая водяная блоха)	ECHA Dossier

#### 12.2. Стойкость и разлагаемость

Биологически расщепляется с трудом (по ОЭСР-критериям)

CAS-Номер	название				
	Метод	Значение	d	Источник	
	Оценка				
64742-54-7	Baseoil - unspecified, Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic				
	ОЭСР 301F/ ISO 9408/ EEC 92/69/V, C.4-D	31%	28	ECHA Dossier	
	Биологически расщепляется с трудом (по ОЭСР-критериям)				
	ОЭСР 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	2-4%	28	ECHA Dossier	
	Биологически расщепляется с трудом (по ОЭСР-критериям)				
121158-58-5	phenol, dodecyl-, branched				
	ОЭСР 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	25%	28		
	Биологически расщепляется с трудом (по ОЭСР-критериям)				

#### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

По причине коэффициента распределения n-октанол/вода аккумуляция в организмах не ожидается.

#### Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
121158-58-5	phenol, dodecyl-, branched	7,1

#### Биоконцентрационный фактор

CAS-Номер	название	Биоконцентрационный фактор	Виды	Источник
121158-58-5	phenol, dodecyl-, branched	2,9		

#### 12.4. Мобильность в почве

The product can easily be separated by an oil separator (skimmer) of the water surface.

#### 12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

Отсутствует какая-либо информация.

#### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

#### Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

### РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### 13.1. Методы утилизации отходов

## Паспорт безопасности

MITAN Mineralöl GmbH

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### Alpine RSi 5W-30

Дата ревизии: 18.06.2020

Код продукта: MIT0161

страница 8 из 10

#### Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

#### Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

### РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

#### Сухопутный транспорт (ADR/RID)

##### 14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

##### 14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Морская доставка (IMDG)

##### 14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

##### 14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду



## Паспорт безопасности

MITAN Mineralöl GmbH

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### Alpine RSi 5W-30

Дата ревизии: 18.06.2020

Код продукта: MIT0161

страница 9 из 10

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

#### 14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### 14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

### РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

#### 15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

##### Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности:	Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/EC).
Класс загрязнения воды (D):	2 - заражающий воду
Абсорбция кожи / Сенсibilизация:	Вызывает реакции повышенной чувствительности аллергического характера.

##### Дополнительная рекомендация

The product does not have to be labelled due to the calculation procedure of the "General Classification guideline for preparations of the EU" in the latest valid version.

### РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

#### Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 1,2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,13,15,16.

#### Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service  
 LC50: Lethal concentration, 50%  
 LD50: Lethal dose, 50%

#### Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Aquatic Chronic 3; H412	Процесс расчета

#### Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H304	Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.
H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H360F	Может отрицательно повлиять на способность к деторождению.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.

## Паспорт безопасности

MITAN Mineralöl GmbH

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### Alpine RSi 5W-30

Дата ревизии: 18.06.2020

Код продукта: MIT0161

страница 10 из 10

H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
EUN208	Содержит Benzolsulfonsäure, methyl-, mono-C20-24-verzweigte. Может вызывать аллергические реакции.

#### Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*